# RÈGLEMENT (CEE) N° 3741/87 DE LA COMMISSION

**du 14 décembre 1987**

**modifiant le règlement (CEE) n° 3540/85 portant modalités d'application des mesures spéciales pour les pois, fèves, féveroles et lupins doux**

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 1431/82 du Conseil, du 18 mai 1982, prévoyant des mesures spéciales pour les pois, fèves, féveroles et lupins doux (1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 3127/86 (2), et notamment son article 3 paragraphe 7,

vu le règlement (CEE) n° 2036/82 du Conseil, du 19 juillet 1982, arrêtant les règles générales relatives aux mesures spéciales pour les pois, fèves, féveroles et lupins doux (3), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1958/87 (4), et notamment son article 12 *bis* paragraphe 4,

considérant que l'article 31 *bis* du règlement (CEE) n° 3540/85 de la Commission (5), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2889/87 (6), prévoit un régime de contrôle pour les pois, fèves, féveroles et lupins doux qui font l'objet d'échanges entre États membres ; qu'il convient, pour éviter des ambiguïtés, de préciser la mention, visée au paragraphe 2 dudit article, à inscrire dans la rubrique 104 de cet exemplaire de contrôle ;

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du comité de gestion des fourrages séchés,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

*Article premier*

L'article 31 *bis* paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 3540/85 est modifié comme suit :

1) Le point b) est remplacé par le texte suivant :

« b) la rubrique 104 en biffant la mention inutile et en ajoutant l'une des mentions suivantes :

— Destinado a ser objeto de una declaración de recepción para ser utilizado con arreglo al apartado 3 del artículo 16 del Reglamento (CEE) n° 3540/85 o a ser exportado hacia terceros países

— Bestemt til at blive omfattet af en ertelæring om ankomst som omhandlet i artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3540/85 eller til unførsel til tredjelande

— Zur Verwendung gemäß Artikel 16 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 3540/85 oder zur Ausfuhr nach Drittländern in eine Eingangserklärung einzutragen

— Προοριζόμενο να αποτελέσει αντικείμενο δηλώσεως αποδοχής για να χρησιμοποιηθεί κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 ή να εξαχθεί προς τρίτες χώρες

— To be the subject of a declaration of products received to be used as defined in Article 16 (3) of Regulation (EEC) No 3540/85 on to be exported to third countries

— Destiné à faire l'objet d'une déclaration de réception pour être utilisé au sens de l'article 16 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 3540/85 ou à être exporté vers les pays tiers

— Destinato ad essere oggetto di una dichiarazione di ricevimento per essere utilizzato a norma dell'articolo 16, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 3540/85 o ad essere esportato verso i paesi terzi

— Bestemd om, met het oog op het gebruik ervan, te worden vermeld in een opgave van de binnengekomen hoeveelheden in de zin van artikel 16, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3540/85 of voor uitvoer naar derde landen

— Destinado a ser objecto de uma declaração de recepção para ser utilizado na acepção do nº 3 do artigo 16º do Regulamento (CEE) nº 3540/85 ou a ser exportado para países terceiros. »

2) Le dernier alinéa est remplacé par le texte suivant :

« La case "contrôle de l'utilisation et/ou de la destination" » figurant au verso de l'exemplaire doit comporter en outre, dans la rubrique "observation", la mention du poids net constaté du produit contrôlé, ainsi qu'une indication précisant la déclaration de réception visée à l'article 16 paragraphe 3 dont il a fait l'objet. »

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes.*

(1) JO n° L 162 du 12. 6. 1982, p. 28.
(2) JO n° L 292 du 16. 10. 1986, p. 1.
(3) JO n° L 219 du 28. 7. 1982, p. 1.
(4) JO n° L 184 du 3. 7. 1987, p. 3.
(5) JO n° L 342 du 19. 12. 1985, p. 1.
(6) JO n° L 275 du 29. 9. 1987, p. 23.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 14 décembre 1987.

*Par la Commission*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-président*